

# ГАЯНЕ РУДОЛЬФОВНА САРГСЯН

✉ g.sargsyan@ysu.am

## Факультет европейских языков и коммуникации

Ֆրանսիական բանասիրության ամբիոն

Заведующий кафедрой, доцент

## Образование

Учреждение	УНИВЕРСИТЕТ МОНПЕЛЬЕ 3, ПОЛ ВАЛЕРИ
Факультет	РИРРА 21
Дата	2003 - 2007
Степень / Звание	Аспирант

Учреждение	УНИВЕРСИТЕТ МОНПЕЛЬЕ 3, ПОЛ ВАЛЕРИ
Факультет	РИРРА 21
Дата	2000 - 2001
Степень / Звание	Магистр

Учреждение	ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет	РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ
Дата	1989 - 1994
Степень / Звание	Квалифицированный специалист

## Ученое звание/Ученая степень

Учреждение	ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Дата	2014
Степень / Звание	Доцент
Специальность	Филологические науки

Учреждение	УНИВЕРСИТЕТ МОНПЕЛЬЕ 3, ПОЛ ВАЛЕРИ
Дата	2007
Степень / Звание	Аспирант
Научный руководитель	МАРИ-ЭВ ТЕРЕНТИ
Научная тема	ФИЛОСОВСКИЕ ЭТЮДИ БАЛЬЗАКА: СРАВНИТЕЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ В СВЕТЕ РУССКОЙ, АРМЯНСКОЙ И ФРАНЦУЗСКОЙ КУЛЬТУРЫ

## Знание языков

Русский Simple English Français Italiano

## Опыт работы

Учреждение	ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Период времени	2022 до настоящего времени
Звание/степень	ЗАВЕДУЮЩАЯ ФРАНЦУЗСКОЙ КАФЕДРЫ
Учреждение	МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ЕВРАЗИЯ
Период времени	2021 до настоящего времени
Звание/степень	ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА
Учреждение	МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ЛОМОНОСОВА
Период времени	2020 до настоящего времени
Звание/степень	ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА
Учреждение	ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Период времени	2014 до настоящего времени
Звание/степень	ДОЦЕНТ
Учреждение	ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Период времени	2010 - 2014
Звание/степень	СТАРШИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ
Учреждение	ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Период времени	1994 - 2010
Звание/степень	ПРЕПОДАВАТЕЛЬ

## Научные интересы

- ЛИНГВИСТИКА
- ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ
- ИСКУССТВО ПЕРЕВОДА
- МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
- МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТУРИЗМ

## Участие в международных конференциях и семинарах

02/10/2019 - 04/10/2019	ПЕРЕВОД И ОБРАЗОВАНИЕ ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ Армения
14/04/2022 - 15/04/2022	ДИСКУРС В НАУЧНОМ КОНТЕКСТЕ ЕРЕВАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ Армения

*Статья*

**LES CULTURÈMES: LES DIFICULTÉS DE LA TRADUCTION DES UNITÉS CULTURELLES: ÉTUDES SUR LES OEUVRES DE HRANT MATEVOSYAN**

GAYANE SARGSYAN

Translation Studies: Theory and Practice 2023 173-182

---

*Статья*

**L'ANALYSE DU ROMAN «UN AMOUR DE MILLE ANS» D'AKIRA MIZUBAYASHI DANS L'OPTIQUE D'INTERCULTURALITÉ**

Gayane SARGSYAN

Օտար լեզուները բարձրագույն դպրոցում 2021 173 -184

---

*Статья*

**Intercultural Conflict in the French Translation of Hrant Matevosyan's Novel Autumn Sun: Curses and Blessings**

Gayane Sargsyan

Translation Studies: Theory and Practice 2021 82-91

---

*Монография*

**La publication des textes littéraires et l'interculturalité**

Gayané SARGSYAN, Heghiné AVETISYAN

2020 112

---

*Статья*

**Բառախաղերի թարգմանության որոշ խնդիրներ**

Գայանե Սարգսյան

Լեզուն և գրականությունը գիտական իմացության ժամանակակից հարացույցում 2017 202-206

---

*Статья*

**Acquisition et apprentissage des langues étrangères vivantes**

GAYANE SARGSIAN, TATEVIK ABRAHAMYAN

Ֆրանսիական բանասիրության արդիական խնդիրներ 2016 161-168

---